



Gabinete Wever - Croes II

# ISLA ((•)) NLINE

Diahuebs 10 Maart 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

## NOTICIA DI GOBIERNO



20  
22

AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD





# Mientras cu a lucha pa mas di 20 aña pa Aruba haya su Ombudsman, **OPOSICION A VOTA CONTRA OMBUDSMAN PA MOTIBONAN POLITICO**

**“Para un banda y mira con Aruba ta haya su Ombudsman  
riba termino hopi cortico”**



Den e reunion publico di Parlamento diahuebs 10 di maart, a wordo trata e ley di Ombudsman, e Defensor di pueblo. E ley aki sinembargo no a pasa pasobra e no a conta cu e aprobacion di oposicion den Parlamento mientras cu 11 miembro di coalicion den Parlamento si a vota na favor di e ley aki. “Si e ley a pasa lo tabata un dia di hubilo”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa enfatisando tambe cu asina mes nada ta bay stroba pa Aruba haya su Ombudsman.

Prome Minister a indica cu e preocupacionnan cu oposicion a trece dilanti den e reunion tabata di indole politico. AVP a trece

dilanti cu nan no kier e Ombudsman manera cu e ta awor. Un ley cu nan mes a traha y aproba unanimamente. Pero nan no kier e mas pasoba segun nan, nan lo mester haci’e MEP-proof.

E ley cu AVP mes a traha ta bisa pa bo nombra un Ombudsman ta un proposicion cu no ta bin di MEP ni di niun politico sino di tres instituto halto, Raad Van Advies, Algemene Rekenkamer y Corte di Husticia di Aruba, Corsou y St Maarten. E tres institutonan hunto ta bay busca e Ombudsman, ta pasa e procedura y ta bin cu un proposicion y Parlamento mester aproba e proposicion di e tres institutonan aki.

Prome Minister a indica cu e condicionnan aki cu AVP mes a propone, lo no tin espacio pa politica. E lo ta un sistema totalmente obhetivo. Ta Parlamento mes a bin cu e ley aki na 2020 y aproba pa oposicion. Y nan a introduci hopi garantia den e ley aki cu, segun Prome Minister, no mester papia mes di MEP-proof of cosnan asina.

“Mi ta lamenta e falta di madures di Fraccion di AVP, di MAS y di ACCION 21. Mi a spera mas especialmente di e Parlamentarionan hoben. Mi a spera mas di Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras cu no ta di awe ta bringando pa Ombudsman pero cu tin mas di 20 aña ta luchando pa un Ombudsman y awe ta vota contra. Pero nos no ta descurasha sino determina. Esnan cu no ta madura politicamente pa por maneha e pais aki, para un banda y mira con Aruba ta haya su Ombudsman riba termino hopi cortico”, Prome Minister a enfatisa.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **OPOSICION A VOTA CONTRA PA ANCRA E OMBUDSMAN DEN NOS CONSTITUCION**

**“Ora bo curason ta puro y bo intencionnan ta den bienestar di pais Aruba, bo ta logra y esaki no lo bay desvia nos di nos meta”**

“Diahuebs 10 di maart, un dia cu a cuminsa cu hopi optimismo y un deseo grandi pa Aruba tambe haci lo corecto y esey ta pa nos tin un Ombudsman, un defensor di pueblo cu tur su autoridad”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa despues cu e ley aki no a haya aprobacion di mayoria den Parlamento.

Ta di lamenta cu oposicion den Parlamento no a aproba e ley aki pa hinke den nos constitucion y pa e ley aki bo mester 2/3 parti di voto. Esaki ta 14 voto. Pa motibo cu solamente 11 Parlamentario di coalicion a vota na favor, e ley no a pasa.

Prome Minister a indica cu na aña 2020 a introduci e ley cu ta introduci e Ombudsman. E ley aki lo habri caminda pa ora un ciudadano ta sinti cu e no ta haya oido di departamentonan di gobierno of institutonan semi-publico, e por bati na porta di e Ombudsman. Of un ciudadano cu ta sinti cu su derechonan no ta wordo respeta of simplemente hende cu ta sinti cu nan ta wordo discrimina of trata inhumane, tambe por bati na porta di e defensor di pueblo aki.

E Ombudsman na su turno ta haci su propio investigacion, los di Gobierno, pasobra e Ombudsman aki no ta bira un parti di Gobierno. E tin cu bira un instituto halto di estado separa. A base di cada investigacion, e Ombudsman ta traha su conseho pa entrega na Gobierno. E lo indica na unda Gobierno a actua incorrecto of corecto.

E ley a wordo introduci cu tur e aspectonan aki regla den dje. Sinembargo, Prome Minister a enfatisa, pa bo duna e Ombudsman mas autoridad, bo tin cu ankre den bo constitucion pa e bira un organo independiente. E ley cu a pasa na 2020 ta hacie un instituto di gobierno cu Parlamento ta nombra pero door di pone den constitucion, e ta bira completamente independiente mescos cu Algemene Rekenkamer, Raad Van Advies y Parlamento mes.

“Awe esaki tabata nan votacion den Parlamento despues cu e tratamento a cuminsa aña pasa y a wordo suspendi. Lamentablemente di parti di oposicion ningun a duna



aprobacion na e ley aki cu consecuencia cu e ley no a pasa. Pero manera mi a bisa semper, ora bo curason ta puro y bo intencionnan ta den bienestar di pais Aruba, bo ta logra y esaki no ta bay desvia nos di nos meta.

Nos tin e ley di 2020 di cual mester introduci algun cambio y e ora nos por bin cu e Ombudsman aki na Aruba y nos ta bin cu ne. Esey ta mi compromiso y compromiso di Gabinete Wever-Croes cu pais Aruba. Aruba lo haya su defensor di pueblo cu lo percura pa proteha e interes di esnan mas vulnerabel den nos pais, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.







# PARTICIPACION NA TRASH2CASH UN MUESTRA DI COMUNIDAD SU COMPROMISO PA YEGA NA MEHORACION DI MANEHO DI DESPERDICIO



Minister di Naturalesa Sr. Ursell Arends ta manda palabra di gradicimento na tur esnan cu a aplica nan pitch na e Trash2Cash. E campaña di Trash2Cash tabata e prome paso cu a tuma pa mehora e manejo di desperdicio. Cu esaki a bai na e comunidad di Aruba pa encuesta persona of organisacionnan cu tin idea pa con trata, procesa, reusa of exporta varios tipo di desperdicio cu nos isla ta produci.

Cu limitacion di espacio riba un isla chikito popula, tin cu pone extra enfasis riba e manejo di desperdicio, pa preveni mas hopi posibel materialnan yega na cualkier landfill. Solamente cu participacion di sector priva, conhunto cu sosten di gobierno, por realisa cambionan structural den e manejo: for di reduccion di desperdicio en general, pa miho tratamiento/procesamento di tur e materialnan cu te ainda ta yegando Parkietenbos.

"Mi ta sigur cu hunto nos por yega na solucionnan berdadero pa locual ta trata manejo di desperdicio na Aruba, cu e meta pa

cera Parkietenbos", Minister Arends ta comenta, señalando cu awo lo continua pa e proximo pasonan, cual tambe ta ensera creacion di un "waste policy" pa Aruba, reenforza pa sosten di e stakeholdersnan envolvi.

**CONTRIBUI  
NA E SOLUCION**

# PITCH BO IDEA



**TRASH2CASH**  
Waste Management Solutions

**Bo tin un idea cu ta soluciona problema di un of mas tipo di desperdicio na Aruba?**  
**Nos kier scucha bo idea! Aplica Awe!**

Ata aki con pa participa na Trash2Cash su evento di **Pitch & Switch**

**Traha un video di 2 minuut:** Splica nos di bo idea y con e lo yuda reduci/elimina e material di desperdicio pa yega un dump na Aruba, door di sea **procesa, reduci, reusa of exporta.**

Manda bo video y yena e formulario via nos website:  
[www.trashtocasharuba.org](http://www.trashtocasharuba.org)

Gobierno di Aruba ta compromete di traha via legislacion hunto cu organisacionnan cu trece ideanan realisabel, y lo sostiene nan plan comercial pa trata un tipo (of mas) di desperdicio.

Nos ta buscando organisacion cu ta dispuesto pa procesa tiponan di desperdicio manera:

**Plastic | Glas | Concreet | Metal | Desperdicio Peligroso  
Taira & Rubber | Palet & Palo | Desperdicio di Hardin**

Pa mas informacion of pregunta tocante e pitch por manda email na: [info@trashtocasharuba.org](mailto:info@trashtocasharuba.org)



# PITCH EVENT

# 22.3.22

# TRASH 2 CASH

Waste Management Solutions

## PLASTIC WASTE

**Did you know?**  
Although by volume, only 15 tons and 6 tons of plastic were received by Parkietenbos in 2019 and 2020 respectively, these figures do not account for all the other plastics that are likely sourced from households, commercial and other activities. Currently, 26.3% of our waste processed and baled at Ecotech is plastic. To understand the magnitude of our use of plastic, before the plastic bag law in 2017, we used to use 30 million of these bags annually – and that's just for one product!



## GLASS WASTE

**Did you know?**  
In 2019, 137 tons of glass and fiberglass were received at Parkietenbos, and 50 tons in 2020. Glass used as food-contact materials (jars, bottles, etc.) generally come in 3 colors (clear, green, brown) and can be recycled according to color. Glass exposed to hazardous materials, for example lightbulbs, should be separated from the food-contact material streams.



## CONCRETE & DEMOLITION

**Did you know?**  
Although exact figures of concrete or demolition waste is unknown, the largest volume of waste that reaches Parkietenbos comes from the construction sector, equaling 23,423 tons in 2019 and 14,885 tons in 2020. This is likely a mix of different materials including concrete, metals, plastics, glass, etc. used within the industry




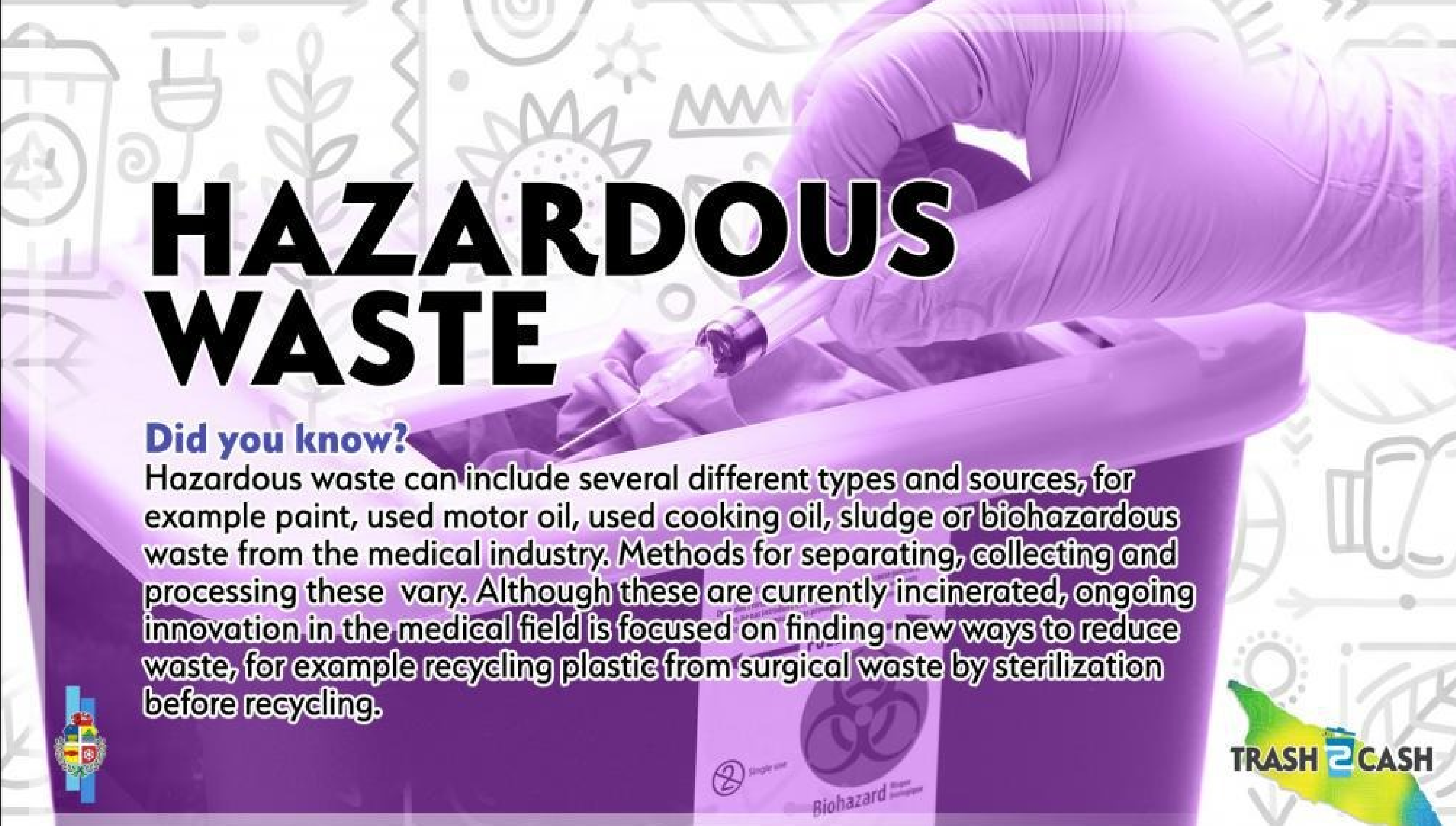
## METAL WASTE

**Did you know?**  
Metals are a finite natural resource and are highly recyclable. In 2019, 188 tons of varying types of metals were received at Parkietenbos, and 130 tons in 2020. Aruba currently has the expertise and technology to separate metals and ready these for export (to be recycled and reused as new materials).



## HAZARDOUS WASTE

**Did you know?**  
Hazardous waste can include several different types and sources, for example paint, used motor oil, used cooking oil, sludge or biohazardous waste from the medical industry. Methods for separating, collecting and processing these vary. Although these are currently incinerated, ongoing innovation in the medical field is focused on finding new ways to reduce waste, for example recycling plastic from surgical waste by sterilization before recycling.




## TIRES & RUBBER

**Did you know?**  
In 2019, Parkietenbos received 506 tons of tires, and in 2020 it received 423 tons. We currently have the technology and expertise in Aruba to recycle tires to produce energy.



## PALLETS & WOOD

**Did you know?**  
In 2019, the volume of pallet wood and plant-based waste that was received by Parkietenbos was 15,411 tons, and 9,088 tons in 2020. Although we do not have exact figures for the volume of these separately, in the short-term pallet wood can be recycled or incinerated depending on the quality and treatment of the wood.



## GARDEN WASTE

**Did you know?**  
In 2019, the volume of pallet wood and plant-based waste that was received by Parkietenbos was 15,411 tons that come from different sources.

If we could separate these, our garden waste could be shredded to produce mulch for the agricultural sector. Composting combined with certain types of food waste could also be an opportunity to eliminate this waste stream to Parkietenbos.



COMPOST





# Minister di Cultura Xiomara Maduro ta felicita tur ganador di **FESTIVAL 'UN CANTO PA ARUBA SU HIMNO Y BANDERA' - INFANTIL, HUBENIL Y ADULTO** E inicio di celebracion luna cultural a resulta exitoso, pabien Aruba!



E inicio di celebracion di nos luna cultural dedica na nos Himno y Bandera a resulta un resultado un exito grandi. Diabierna a tuma luga e Concierto Cultural Nacional dirigi pa Edjean Semeleer y su orkesta. Un bunita concierto cu presentacion di nos artistanan local, masha danki na Edjean Semeleer y tur musico cu a haci e Concierto Cultural Nacional un exito, masha danki pa kere den Aruba.

Diasabra anochi a tuma luga e di 19 edicion di Festival di Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera, categoria Infantil y Hubenil, un bunita festival organisa pa Comision Promove Cultura. E resultado ta lo siguiente: Infantil - 4 pa 6 aña, Ganado absoluto: Qu-Lainy Jansen. Infantil - 7 pa 9 aña di dos luga: Jaymerson Kelly. Prome luga: Ishem Howell-Brokken. Pa locual ta categoria Hubenil - 10 pa 12 aña, e resultado di dos luga: John-Maynard Wever, prome luga: Stephanie Quant.

Pa categoria Hubenil - 13 pa 17 aña, di tres luga: Jorienne Angela, di dos luga: Daniella y Gabriella Boasman y prome luga: Gismery Linarez.

Diadomingo anochi a tuma luga e di 25 edicion di Festival di Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Categoria Adulto organisa pa Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico. E resultado ta lo siguiente na tercer luga Jerwin Hernandez - Fuerte - Tipico Suona - Compositor Lurena Schwengle - Areglista Raul Piar. Na segundo luga: Mitch Almary - Hunto nos ta lanta bek - Tsunami - Compositor Edselyn Figaroa y John Freddy Tobon Montoya - Areglista Michael Odor. Ganado Absoluto: Ruth Gaarie & Stephanie Gravenhorst - Ora bo wak na shelo - Compositor John Freddy Tobon Montoya - Areglista Federico Martis y Igmar Maduro.



## Continuacion MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO TA FELICITA TUR GANADOR....

Minister di Cultura ta expresa palabra di masha pabien na tur participante y ganadonan di e Festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' categoria Infantil, Hubenil y Adulto. Masha danki pa canta nos Pais cu tanto amor y danki Aruba pa boso presencia na Plaza Libertador Betico Croes. E feria cu tentnan cu cuminda crioyo, bar, boca dushi, artesanía a wordo bon bishita caminda e publico a disfruta di esaki.

Un danki special na Minister President Evelyn Wever-Croes pa representa nos dignamente hunto cu CCDN, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, Comision Promove Cultura. Palabra di agradecimento na tur sponser y persona cu a haci e inicio di celebracion dedica na nos Himno y Bandera un exito. Danki di curason pa laga Aruba Biba nos Cultura.



# RESULTADO

## Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera




### CATEGORIA INFANTIL

**4 - 6 AÑA**  
Prome luga: Qu-Lainy Jansen

**7 - 9 AÑA**  
Di dos luga: Jaymerson Kelly  
Prome luga: Ishem Howell-Brokken

### CATEGORIA HUBENIL

**10 - 12 AÑA**  
Di dos luga: John-Maynard Wever  
Prome luga: Stephanie Quant

**13 - 17 AÑA**  
Di tres luga: Jorienne Angela  
Di dos luga: Daniella y Gabriella Boasman  
Prome luga: Gismary Linarez

### CATEGORIA ADULTO

Di tres luga: Jerwin Hernandez  
Di dos luga: Mitch Almary  
Ganado Absoluto:  
Ruth Gaarie & Stephanie Gravenhorst



Minister di Cultura Xiomara Maduro  
ta felicita tur participante y ganado.  
Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta.



aruba.com



Caribbean Cultural Development Network









Creando Conexión



SEAR, ESTAR & BAYCADERA



Minister di Finansa y Cultura





WorldClass WorldWide



AUTOPORTO INTERNACIONAL Reina Beatrix



































## 10 DI MAART TA DIA MUNDIAL DI RIÑON

Den conexion cu “Dia Mundial di Riñon Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta dirigi atencion riba e importancia di tin riñonnan saludabel. Diaranson ta un dia pa sensibilisa y crea conscientisacion riba e salud di nos riñon. E aña aki WHO tin como tema #kidneyhealthforall, esta “Un riñon saludabel pa tur”.

Minister Oduber ta recorda comunidad cu pa prome biaha den historia di Aruba Ministerio di Salud Publico tin un maneho di prevencion (“national multi-sectoral action plan for NCD’s 2020-2030”) cu ta reconoci pa WHO y PAHO. Esaki ta e plan nacional di prevencion di malesanan di NCD’s. Esaki ta un plan pa preveni malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehembel diabetes ta ocasiona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y conscuientemente bo lo mester dialysa. Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni.

Pa un riñon saludabel prevencion ta di suma importancia pa por yuda ricibi e cuida medico na tempo. Problema cu riñon kiermen cu un persona su riñon no ta funciona pa motibo di daño. E riñon ta e organo cu ta filtra exceso di likido y sushi den nos sistema y ta mantene e balansa den nos curpa.

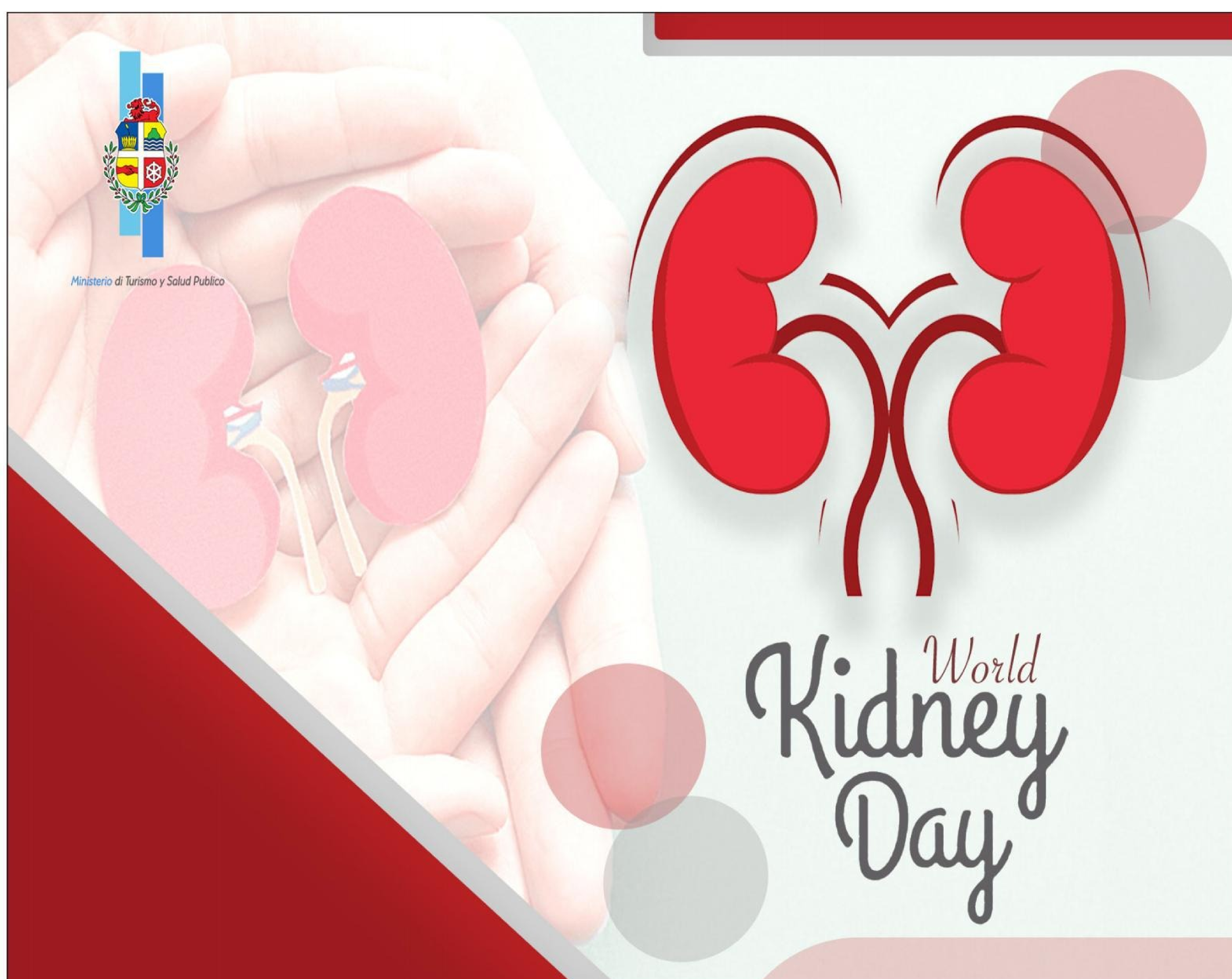
E habito cu por causa riesgo nan halto cu por tin como consecuencia pa problema di riñon ta:

- Presion halto
- Diabetes
- Immflamacion den bo riñon

- Uzo di tabaco
- No bebe suficiente awa diario

E salud di nos riñon ta importante pa regula e contenido e nivel di salo, exceso di awa y mantene e balance di kimico den nos curpa. Tambe ta importante pa haci ehercicio cu ta yuda mantene e nivel di stress abou. Nos riñon ta crea nos orina, aunke no ta un tema bunita pa papia pero esaki ta un di e proceso nan cu nos curpa ta saca sushi diariamente.

Minister Dangui Oduber su vision ta pa promove un miho cuida medico pero tambe un miho calidad di bida pa e poblacion di Aruba. E plan nacional di prevencion ta esencial pa realisa esaki, lo bay bin cu campananan di conscientisacion pa yuda nos comunidad pa hiba un bida mas sano y saludabel.







## Ministerio di Husticia y Asuntonan Social: DOS MIEMBRO DI GUARDA NOS COSTA (GNC) A RICIBI NAN DIPLOMA DI SPAÑO

Recientemente, Gobierno di Colombia, pa medio di nan embahada na Hulanda, a ofrece un curso di Spaño pa paisnan di Reino Hulandes. E curso aki tawata tin un duracion di 12 siman, y a conta cu participacion di dos miembro di Guarda Nos Costa, esta; Sharlaine Lucas y Roderick St. Jago. E dos miembronan a ricibi nan diploma di Spaño for di Universidad Pontificia Bolivariana - Sede Bogotá, cual ta e Universidad cu a ofrece e curso aki.

Den un ambiente ameno, na Cas di Cultura, a haci entrega di e diplomanan. E diploma wordo entrega pa su excelencia embahador di Colombia pa paisnan di Reino Hulandes; Lic. Fernando A. Grillo-Rubiano. Segun Director di Guarda Nos Costa Sr. Richard Kramers, e curso aki ta di balor agrega pa e ekipo di GNC, den cuadro di mehoracion di comunicacion den e tereno, ora ta trata cu esnan cu, unicamente ta papia y compronde e idioma Spaño.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a manda palabranan di pabien na e dos miembronan di GNC cu a sigui y termina e curso aki, y na mes momento ta contento di mira e interes cu tin pa reforsa aun mas e ekipo aki.





# Minister Rocco Tjon: A REUNI CU ASOCIACION TRABAO DI HUBENTUD NA ARUBA (ATHA) DEN CUADRO DI FONDO PA PROYECTO "GEN297" PA NOS HOBENNAN



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu directiva di Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) den cuadro di alocacion di fondo pa proyecto "Gen297" pa nos hobennan. ATHA ta un organisacion "non-profit" cual ta basa riba trabounan boluntario y tin como meta pa promove "jeugdwerkzwaam" na Aruba, den un forma eficiente y efectivo. Pa e motibo aki, a presenta e proyecto di Gen297, cu e meta pa stimula creatividad entre nos hobennan, den forma di un "afterschool program".

ATHA ta consisti di miembronan di dies diferente sector cu ta comparti e mesun vision cu e organisacion. Cada sector ta traha man den man cu otro pa asina comparti conocimiento y informacion den e entre otro e tereno social, hudicial y enseñansa, pa por reforsa e servicio cu ta brinda na nos hobennan. Mirando cu ta trata di un organisacion "non profit" a acudi na Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, pa apoyo financiero pa cu e programa di Gen297; un "afterschool program" inclusivo y integral pa asina hobennan, di e edad di scol secundario, por expresa nan creatividad. Tambe, a base di nan propio interes, e hobennan aki lo por desaroya nan mes na un forma optimal como indiviuanan den un ambiente sano, caminda nan ta ser balora y ta wordo trata igual.

E programa aki ta varia di tema y e ta varia pa dia tambe, e ta wordo brinda pa organisacionnan gubernamental y no-gubernamental como tambe pa miembronan di ATHA y no-miembronan di ATHA. "Gen297" ta ofrece diferente trainingnan y cursonan na tur cu ta participa na e programa, cu e meta



pa promove funcionamiento mas profesional y efectivo. Lo tin trahadonan social den e programa pa hobennan y lo por brinda training di "Sociale Vaardigheden" (SOVA) tambe, si ta necesario. Mirando cu ta trata di un "afterschool program", nan lo ofrece transporte for di e scol pa "Gen297" y lo ofrece tambe cuminda di merdia, tur dia.

Actualmente, e programa di "Gen297" ta conta cu 30 participante cu ta ubica na Centro di Barrio Brazil, sinembargo, e meta ta pa logra habri cinco localidad nobo den un periodo di cinco aña. Ta importante pa añadi cu e idea di Gen297 a nace danki na un estudio di "best practice" caminda a adapta e idea aki for di "Educare Foundation" basa na Los Angeles, USA. Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta sostene e proyecto aki, na bienestar di nos hobennan y como tal lo aloca fondonan necesario pa por haci e proyecto aki uno posibel.





## MINISTER ENDY CROES A REUNI CU NICOLE SPELLEN Y RON BORMANS DI STUDIESUCCES PROJECT

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Gevolmachtig Minister di Aruba sr. Guillfred Besaril y delegacion di Aruba consistiendo di drs. Anne-Marie Proveyer y dr. Viola Heutger a reuni cu dirigentenan di proyecto Studiesucces Caribische studenten na Arubahuis. E reunion tabata hopi fructifero preparando asina pe ‘Vierlandenoverleg’ unda e punto aki ta un di e 17 puntonan riba agenda.

### PROYECTO STUDIESUCCES CARIBISCHE STUDENTEN:

Durante aña 2020 a haci varios investigacion referiendo ne “studiesucces” di Caribische studenten pa cu Hoger Onderwijs na Hulanda. Tin cuatro diferente investigacionnan riba mesa cual a conduci cu e punto aki a desemboca su mes riba un punto di agenda oficial pa cu e ‘Vierlandenoverleg’. E total di cuatero investigacionnan riba mesa ta entre otro di Natiolale Ombudsman, Kopzorgen van Caribische studenten (2020), Het studiesucces van studenten uit de ABC- eilanden, Geerman & Leona (2020), towards a Kingdom Mobility Program in Higher Education, Universiteit Utrecht (2020) y por ultimo Studiesucces en ervaringen van studenten uit de Caribische delen van het Koninkrijk, ResearchNed (2021). E proposicion di Hogescholen nan di Hulanda pa lanta un “regiegroep” cu miembronan di Hulanda y demas miembronan di Koninkrijk a wordo acepta y asina den zomer 2021 e prome trabounan a inicia.

### KICO KIER LOGRA CU E PROYECTO AKI?

Teniendo na cuenta cu e cuatro investigacionnan tur a ilustra cu studentenan di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y BES eilanden gran mayoria ta score substancialmente mas abou den compara cu otro grupo di studentenan of un porcentahe halto no ta caba Hogeschool. Sigur mester duna e punto aki hopi atencion. Lo enfoca a traves di un plan con ta e miho forma pa prepara nos studentenan di entre otro HAVO, VWO, EPI, Universidad prome cu nan subi avion crusa lama pa bay



Hulanda. Inverti den programanan cu atencion special pa informa, comunica y intercambia idea kico precies ta spera un estudiante momento e sali di cas y bay studia y biba riba su mes. E Regiegroep cu ta atendiendo cu esaki lo mester investiga y trece solucion y alternativa con pa mehora esaki. Alabes mester percursa pa un miho “aansluiting” entre scolnan di islanan cu hoger onderwijs Hulanda.

### ESCOGENCIA DI ESTUDIO:

Mester enfoca pa guia e studentenan prome cu nan bay Hulanda pa nan sa kico exactamente e estudio ta enecra. Hopi biaha e estudiante hoben kier bay pa sali di cas, of paso mi amigo of amiga ta bay y cu decision asina practicamente bo no lo alcanza e obhetivo. Mester brinda perspectiva y guia e estudiante den areanan cu nan por aporta bek positivamente na nan pais. Mester bisa un reunion hopi interesante cu presidente di e “regiegroep” sr. Ron Bormans di Hogeschool Rotterdam y e ‘projectleider’ sra. Nicole Spellen di Hogeschool di Amsterdam.



# MINISTER DI ENSEÑANSA A REUNI CU DIENST PUBLIEKE SCHOLEN

Recientemente Minister Endy Croes tabatin un otro encuentro cu e cabesantenan di e scolnan preparatorio y basico di Dienst Publieke Scholen (DPS) cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa. E tabata un bon reunion unda cu e cabesantenan por a vocifera nan preocupacion y inkietudnan. Minister Endy Croes a duna informacion actualisa di loke a wordo realisa desde e prome encuentro, proyectonan cu a wordo finalisa pa mehoracion di enseñansa, como tambe di e trabounan cu ta andando na e momentonan aki.

E Mandatraio di Enseñansa a scucha y tuma nota tur inkietud lo wordo atendi y lo combersa cu expertonan y 'stakeholders' riba e tereno di enseñansa pa e desicionan por wordo tuma na bienestar di enseñansa y henter Aruba. Un otro punto cu tambe a bin dilanti ta e tardansa den e funcionamiento di departamento di DPS pa cu su scolnan. Minister Endy Croes a informa cu ta trahando cu diferente companianan pa duna sosten pa mehora DPS den totalidad.



Finalizando e Mandatario di Enseñansa a priminti di mantente contacto y mantenenan na altura ultimo desaroyonan. Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa tranquilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.

## Minister di Enseñansa: A REUNI CU SR. DANNY MADURO RIBA TRABOUNAN DI MANTENCION Y RENOBACION DI SCOLNAN

Siman pasa Minister Endy Croes a reuni cu sr. Danny Maduro di Directie Onderwijs. Sr. Maduro ta encarga cu infraestructura di tur e scolnan na Aruba y tin laso estrecho cu DOW. E tabata un reunion fructifero caminda a repasa e necesidadnan di e scolnan riba e parti di infraestructura. E Mandatario di Enseñansa a sigui bisa nos sa cu tin scolnan cu ta pafo di nan edificio y tin mester atencion grandi y urgente. Nos ta trahando riba un plan a largo plaso.

Tin scolnan cu mester atencion pa trabounan cu por wordo logra den e cuatro añanan aki. Como tambe tin scolnan cu mester di mantencion chikito pero urgente. Durante e reunion a inventarisa e diferente ayudonan cu tin mester. Minister Endy Croes a indica cu ta trahando for di Ministerio di Enseñansa hunto cu sr. Maduro pa formalisa un plan di accion pa den



2022 caba por cuminsa duna e atencionnan chikito y directo mesora. Trahando den cuadro cu sr. Maduro y DOW riba mantencionnan mas grandi di infraestructura pa resolve esakinan pa nos enseñansa.





## MINISTER GLENBERT CROES ORADOR NA ASAMBLEA DI AHATA



8 di maart ultimo, Minister Glenbert Croes tabata orador invita na e asamblea di AHATA, un partner importante pa Aruba den su caminda di recuperacion economico.

Durante e asamblea, e mandatario a dirigi su discurso na tur presente despues di a felicita tur e damanan den sala na ocasion di Dia Internacional di Hende Muhe.

Durante su discurso e mandatario a duna en corto un splicacion di su maneho laboral enfocando riba e modernisacionnan laboral cu ta na caminda. Ademas di e topico laboral, e mandatario a elabora riba su maneho di Integracion.

Un atardi unda cu a comparti informacion y opinion, importante pa e recuperacion economico di nos Pais, un recuperacion cu mester conta pa tur: pa sector priva cu ta e backbone di nos Economia como tambe pa e trahadornan cu sin nan, un bon servicio lo no ta posibel.

Cu respet y balor pa ambos sector, Aruba pronto lo yega 100% recuperacion total, e meta ta uni tur sector den nos comunidad.







# MINISTER ENDY CROES E REUNI TOCANTE E PROYECTO “STUDIESUCCES CARIBISCHE STUDENTEN”



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a tene un reunion na Arubahuis cu Ron Bormans y Nicole Spellen di e proyecto “Studiesucces Caribische studenten”. Tambe presente na e reunion aki tabata Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, rector di Universidad di Aruba Viola Heutger y directora di Departamento di Enseñansa Anna Marie Proveyer-Groot.

Durante e reunion a papia entre otro con pa drecha e exito di estudio bou di e studiantenan for di paisnan Caribense di Reino. Tanto na Aruba como na e otro paisnan den Caribe ta haci investigacion y comparacion di e actividadnan pa studiantenan. E topico aki lo ta riba e agenda di e “Vierlandenoverleg” awe diahuebs 10 di maart na e ministerio di OC&W.





2022 | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD

Construi riba bo metanan  
y inverti den bo mes y pa bo mes,  
ta crea oportunidadnan grandi  
pa logra progreso personal  
cu lo crea oportunidad pa logra  
progreso di bo famia y di bo pais.